

L'Echo de la Robertsau

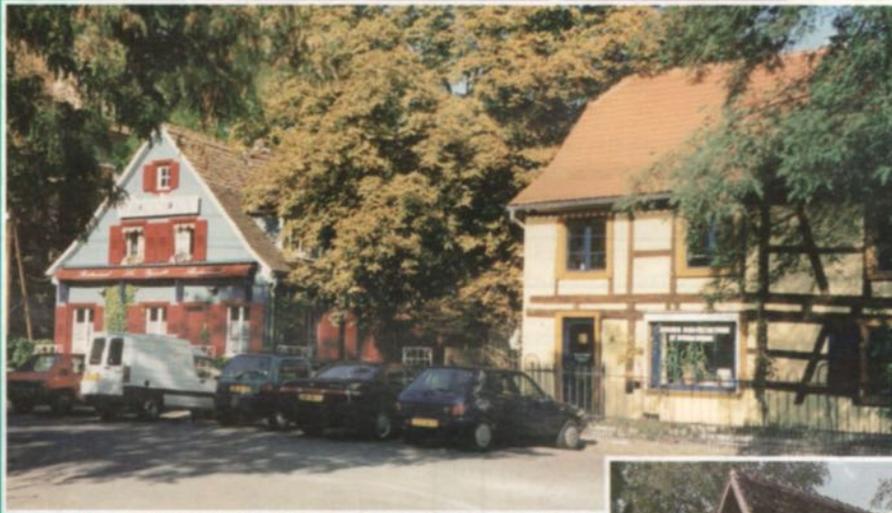
S'LAÜCHBLÄTTTEL



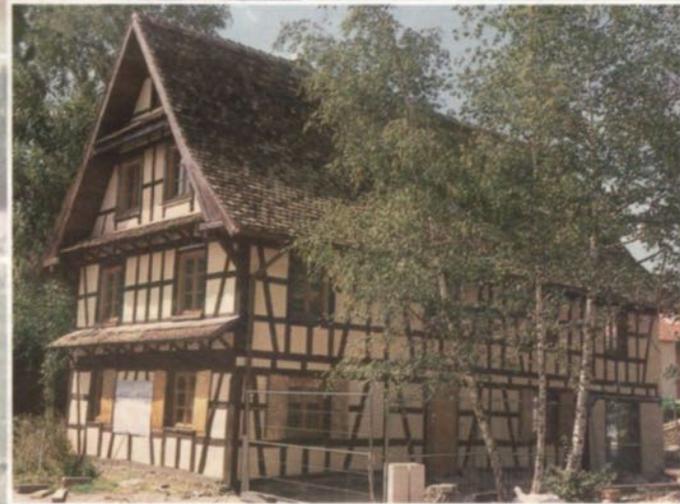
L'Echo

Association pour la Défense
des Intérêts de la Robertsau

DECEMBRE 2002 N° 213



Joyeuses
Fêtes



Bonne
Année





Au Délice à l'Ancienne

J. Walter - G. Quartieri

Artisan Boulanger
Pâtissier - Chocolatier
Glacier - Confiseur

93, route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg-Robertsau
Téléphone 03 88 31 02 06

Restaurant



29, rue Mélanie - 67000 Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 31 38 10

Fermé Samedi midi et Dimanche
Terrasse en été

Chryslaine

92, route de La Wantzenau
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 63 42



- Lingerie de Jour et de Nuit, homme et femme
- Collants
- Chaussettes
- Laines Anny Blatt - Bouton d'Or
- Pulls fait sur mesure
- Sloggi homme et femme
- Calida - Triumph
- Barbara

Nouveau

- Lejaby - Chantelle

HOELLINGER FUCHS & Cie



8a rue Principale
67300 SCHILTIGHEIM
Tél. 03 88 62 55 22
Fax 03 88 62 31 86

**COUVERTURE
ZINGUERIE
SANITAIRE
CHAUFFAGE**



L'auberge Illbourg

...vous propose dans un
cadre idyllique au bord de l'ill

A midi, plat du jour carte traditionnelle

Le soir, spécialités alsaciennes

- Tartes flambées au feu de bois
- Filets de carpes frits
- Desserts faits maison et d'autres plats savoureux
- Salle pour banquets, réceptions, mariages
- Terrasse, parking assuré

355, route de La Wantzenau • STRASBOURG - ROBERTSAU
Téléphone 03 88 31 48 93

CABINET IMMOBILIER

Pierre Scheuer

SYNDIC • GERANCES
LOCATIVES • ACHATS • VENTES

ESTIMATIONS IMMOBILIÈRES

Garantie « Loyers impayés »

36, rue Bœcklin - 67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 62 72 - Fax 03 88 41 84 82



Fleurs de la Robertsau



48, rue Boecklin
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 45 48 75



Vos **loisirs**
et tous
les **sports**
à
votre **vue**

OPTICIENS

Maurice Frères

vous satisfaire, tout est là
CONSEIL EN AUDITION

96, rue Boecklin
67000 Strasbourg
Robertsau

Tél. 03 88 31 65 24

Pour un vrai débat public

Notre société tend à passer d'une société de délégation à une société de responsabilisation, où les individus sont désireux d'autonomie, de jugement et de participation aux décisions.

Le principe de l'alignement passe d'être suppléé par l'expression pluraliste et la prise en compte négociée des points de vue minoritaires et diversifiés.

Le besoin de concertation est un phénomène de société, elle constitue un enrichissement de la démocratie représentative par une démocratie participative et induit un changement des mentalités et des comportements. Ce changement de comportement découle également d'une prise de conscience des pouvoirs publics.

Cette tendance s'inscrit dans de récentes lois, telles que la loi sur la "Démocratie de proximité" ou la loi "Solidarité et renouvellement urbain".

Cette dernière loi allie, pour la première fois, les questions d'urbanisme, d'environnement, de logement et de transport et insiste sur la concertation avec la population.

Cela nécessite une nouvelle méthode pour construire la décision, une nouvelle façon de fonctionner collectivement, une nouvelle organisation et un véritable partenariat.

Cela nécessite le développement d'un dialogue citoyen.

Cela nécessite une participation efficace qui suppose une information détaillée et un travail en profondeur dans la durée avec les habitants, leur permettant de saisir clairement et de manière différenciée les enjeux essentiels des problèmes posés et d'élaborer leurs propositions et projets propres.

Il ne suffit pas, comme par exemple pour le SCOTERS (Schéma de cohérence territoriale de la région de Strasbourg), de réunir plusieurs dizaines de personnes une ou deux fois par an pour permettre une réelle appropriation des enjeux par les habitants.

Il ne suffit pas de réunir des habitants sur un projet de tracé d'une nouvelle ligne de tram sans leur donner des informations détaillées et la possibilité de participer à l'étude de tracés alternatifs.

LE RÔLE DES ASSOCIATIONS

Pour que ce dialogue citoyen soit efficace, le rôle des associations est primordial; elles jouent un rôle fondamental dans ce processus de participation, car c'est au sein des associations que peuvent s'élaborer des projets ou contre-projets.

Ce sont les associations qui peuvent efficacement défendre l'intérêt général.

Ce sont les associations qui doivent jouer le rôle de facilitateur de l'expression des habitants.

LE RÔLE DES HABITANTS

Mais le rôle essentiel revient aux habitants dans la mesure où ils assument cette volonté de participer à la concertation, aux débats et aux décisions.

Il faut créer les conditions nécessaires pour permettre leur expression et la rendre crédible.

René Hampé
Président de l'ADIR

L'Echo de la Robertsau N° 213 décembre 2002

Bulletin trimestriel publié par l'Association de Défense des Intérêts de la Robertsau. Association agréée par arrêté préfectoral du 24.8.84 pour la défense de la nature, de l'environnement et du cadre de vie.

Directeur de la publication:
René Hampé : 03 88 31 39 80

Mise en page - Impression:
EPPE DIRECT Strasbourg

Tirage: 10 000 exemplaires
Dépôt légal: 4^e trimestre 2002

L'Echo est financé par les annonceurs et adhérents.

78, rue du Docteur François
67000 STRASBOURG

Nous remercions nos annonceurs qui par leur confiance renouvelée assurent la pérennité de l'Echo et la diffusion de nos informations.

L'Echo encourage ses lecteurs à soutenir le commerce de proximité: les commerçants et artisans de la Robertsau.

**L'ADIR a ouvert
son site internet:
www.adir.fr.st**

Sommaire

Edito

p. 3



**Urbanisme
et
aménagement**
p. 4-5

**Ne ratons
pas le tram**
p. 7



**Quel tram
pour la
Robertsau**
p. 8-9

Pétition

p. 10

**Démocratie
participative**
p. 11

Billet d'Humeur

**Mauvaises odeurs...
et usine à gaz**
p. 12



Environnement
p. 13

Manifestations

p. 14

**Pour fonctionner l'ADIR a besoin de votre soutien, adhérez à l'ADIR.
Nous ne percevons pas de subventions de fonctionnement
d'aucun organisme ou assemblée.**

Pour prendre une part active à la vie du quartier adhérez à l'ADIR!
BULLETIN D'ADHESION

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

SIGNATURE

COTISATION ANNUELLE: 15 €

COTISATION ANNUELLE RETRAITÉS, ÉTUDIANTS: 9,15 € - à transmettre à:

**ADIR CENTRE SOCIO CULTUREL L'ESCALE
78 RUE DU DOCTEUR FRANÇOIS - 67000 STRASBOURG**

Urbanisme et aménagement

AMIS LECTEURS, VOUS AVEZ LA PAROLE. ÉCRIVEZ-NOUS POUR EXPRIMER VOTRE POINT DE VUE CONCERNANT LES SUJETS QUI VOUS PRÉOCCUPENT.



5, rue Mélanie, la cohérence à prévaloir

Dans cette affaire, que nous avons relatée dans notre dernière édition, l'ADIR a saisi Madame le Maire de Strasbourg d'un recours gracieux concernant l'arrêté portant permis de démolir de la maison 5, rue Mélanie.

Nous remercions les élus de la Robertsau et particulièrement Monsieur le Maire délégué de nous avoir entendu. Il reste à trouver des solutions de réhabilitation.

RECOURS

«...Cet immeuble fait parti d'un des tous derniers ensembles cohérents de maisons anciennes, vestiges directs du vieux village de la Robertsau; il se trouve, par ailleurs, dans le périmètre immédiat de la grille classée du 15, rue Mélanie.

Il est connu des vieux robertsauviens que sous le crépis se cache un colombage très dense.

Sa démolition est en totale contradiction avec les orientations concernant la révision du P.O.S (devenu P.L.U.) de la Robertsau.

En effet, cette révision nous à été présentée comme s'inscrivant dans le champ d'une réflexion plus approfondie, prenant davantage en compte les éléments du charme et de l'ambiance du quartier qui participe à la qualité de son cadre de vie.

Comme vous le savez, la méthode de travail retenue pour la révision du PLU de la Robertsau est axée notamment sur un état des lieux du patrimoine naturel, bâti et économique.

Un champ d'étude étant le patrimoine architectural et urbain, classant le patrimoine bâti en bâtiment exceptionnel, bâtiment intéressant, ensemble de façades pouvant être soumis à recommandation, ensemble urbain cohérent.

Nul doute que si le diagnostic de l'ADEUS était suffisamment avancé, l'ensemble cohérent dont fait partie le n°5 de la rue Mélanie serait classé dans la catégorie à préserver absolument...

RETRAIT

Vu le POS... vu la délibération de la CUS portant révision/élaboration du PLU... vu le Code de l'Urbanisme... vu l'arrêté municipal du 28/12/1991 portant règlement des constructions de la Ville de Strasbourg.

Vu la demande de recours gracieux déposé par l'Association pour la Défense des Intérêts de la Robertsau en date du 18/09/2002

CONSIDERANT les objectifs fixés pour l'élaboration du plan Local d'Urbanisme de Strasbourg et afin d'assurer au quartier de la Robertsau le développement plus harmonieux possible

CONSIDERANT de ce fait qu'il est nécessaire de préserver son patrimoine bâti, comme composante essentielle de son identité

CONSIDERANT que cette maison fait partie intégrante de ce patrimoine

ARRETE

ARTICLE 1: Le permis de démolir est retiré
Fait le 25 septembre 2002
Le Maire délégué, Robert GROSSMANN

LE PROPRIÉTAIRE A SAISI LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF POUR CONTESTER CE RETRAIT.

RUE SAINT FIACRE LE 6^{ème} PERMIS

Dans cette affaire, le 5^{ème} permis à été annulé par le Tribunal Administratif de Strasbourg.

Un 6^{ème} permis à été délivré, q comme le 5^{ème}, respecte les clauses de la transaction que l'ADIR et certains riverains avait signée avec le promoteur.

REVISION DU PLU ET PROPOSITION DE A H Q C J

(Association des Habitants des Quartiers Chasseurs et Joncs)

Nous avons reçu une contribution à la procédure de révision en cours

POS/PLU du quartier de la Robertsau que l'AHQCJ a adressée à Madame le Maire de Strasbourg.

L'ADIR partage en grande partie les propositions et les demandes formulées.

Nous avons souvent exprimé notre souhait de voir élaborer un projet global de quartier respectueux de son patrimoine architectural et environnemental et préservant son identité.

Quant à la méthodologie, nos représentants ont souvent souligné le rôle essentiel des élus et notre désapprobation de la sous-traitance systématique à des urbanistes extérieurs.

Quant aux demandes développées en 23 points, nous retrouvons des revendications qui nous sont chères telles que:

- Préserver l'identité et le paysage de la Robertsau (maraichage, cultures, forêts).
- Préserver et mettre en valeur le patrimoine bâti et naturel.
- Abandonner définitivement le projet de la pénétrante Est et le Boulevard Nord.
- Introduire impérativement dans toutes les réflexions et hypothèses les données environnementales.
- Imposer à toute nouvelle construction l'intégration des principes élémentaires de la bioclimatique et de la qualité environnementale.
- Ligne de tram qui s'adresse franchement aux Robertsauviens en reliant directement le centre ville et les quartiers nord du quartier.
- Poursuivre et inciter à la répartition des commerces et des services de proximité..."

Nous félicitons les auteurs de ce document qui trouvera toute sa place dans les futures discussions et concertations que nous appelons de nos vœux.



VISITE DE L'ECO QUARTIER A FRIBOURG

Quelques membres du comité de l'ADIR ont participé à la visite du quartier Vauban à Fribourg organisée par l'association Eco Quartier Strasbourg.

Le terrain de l'ancienne caserne Vauban, des forces armées françaises, d'une superficie d'environ 41 ha est situé à la périphérie de la ville.

La rue "Vauban-Allée", zone 30, constitue l'axe central de développement et sert uniquement au raccordement du nouveau quartier. Les terrains de constructions adjacents à la Vauban-Allée sont aménagés en zones de résidences à vitesse limitée. Du fait du rattachement routier en forme de "U", il n'y a pas de trafic de passage dans les zones d'habitation. Le plan d'aménagement urbain exclut les places de parking devant les immeubles. Il prévoit que les habitants propriétaires d'automobiles doivent acquérir leur place de parking à la limite du quartier, dans des garages collectifs. Les vélos sont aux râteliers devant les maisons.

Les maisons, plus hautes que larges, occupent peu de surface (160 m² pour une maison de 6 m de large); l'utilisation optimale de l'espace constitue une thématique essentielle. Les maisons sont d'une grande diversité architecturale et construites sur le modèle des maisons à "faible consommation d'énergie". Certaines d'entre elles sont couvertes de cellules photovoltaïque et produisent plus d'électricité qu'elle ne consomment.

Les canalisations d'eaux pluviales ont été remplacées par des caniveaux pavés qui reçoivent aussi bien les eaux de ruissellement des rues et des toits. Un système de cuvettes et de tranchées filtrantes permet d'alimenter la nappe phréatique.

Un peuplement forestier, vieux d'une soixantaine d'année, constitue la structure verte du quartier. Des bandes vertes séparant les zones de constructions, assurent le renouvellement de l'air et servent d'espaces de détente.

Le raccordement aux transports en commun est assuré par bus et une ligne de tramway est en projet.

Pourquoi pas un eco-quartier à la française à la Robertsau?

**BOULANGERIE
PÂTISSERIE**

ECKERT

91, RUE BŒCKLIN
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

TÉL. 03 88 31 05 56

Coiffure

Claude WAGNER

FEMININ - MASCULIN

94, rue Bœcklin - Tél. 03 88 31 03 03
26, rue de l'Ill - Tél. 03 88 31 13 89

67000 - STRASBOURG
ROBERTSAU

GARAGE

TOSCANO

Réparations toutes marques
Vidange
Service rapide sans R.D.V.
Vente de voitures

19, Sentier de l'Aubépine
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 15 32

HTV SERVICE

André GERWIG



Professionnel - Hifi - Télé - Vidéo

3, rue du Marais - 67800 BISCHHEIM
Tél. 03 88 62 91 70
Fax 03 88 62 98 71

- Réparations toutes marques
- Intervention à domicile sous 24 heures
- Montage antenne
- SAV express
- Agréé Canal+ et Canal Satellite



Quincaillerie Gérard HERR

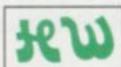
Successeurs: Ariane Morgenstern
Sébastien Merchez

19, rue Mélanie
67000 Strasbourg-Robertsau

Nouveau

*Petite droguerie
Articles de ménage
Cadeaux*

Tél. 03 88 31 06 08 - Fax 03 88 31 54 22



H. Waldbusser

TAPISSIER DÉCORATEUR

Joyeux Noël et Bonne Année

96, Route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG
Tél. - Fax 03 88 31 03 34

STORES & FERMETURES

Omnium —
Fermetures
Bâtiment

98, Rue Boecklin
67000 Strasbourg

Tél. 03 88 31 50 00
Fax. 03 88 41 93 56

TOUT POUR LE PARTICULIER

AUTO, HABITATION,
PRÉVOYANCE,
SANTÉ,
ÉPARGNE,
RETRAITE,
NAVIGATION DE PLAISANCE

TOUT POUR L'ENTREPRISE

RETRAITE,
PRÉVOYANCE GROUPE
TRANSPORTS
ET MARCHANDISES

Claude ANSELM
89, route de la Wantzenau
STRASBOURG
ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 58 54



GARAGE WENDLING

**2 spécialistes à votre écoute
pour un service unique**

CARROSSERIE

- Tolerie
- Peinture
- Marbre
- Pare-Brises

MÉCANIQUE

- Entretien réparations
- Electricité automobile



Agréée par de nombreuses mutuelles et Cies d'assurances. Devis gratuits et sans rendez-vous.

Vente véhicules neufs et occasions du réseau de la marque.

**La confiance,
ça se mérite!**

3, rue Charles de Foucauld - 67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 00 13 - Fax. 03 88 31 83 19

Soyons clair : pour l'ADIR, le projet d'arrivée du tram par le Wacken couplé avec la réalisation du boulevard nord (à moins que ce ne soit l'inverse ?) n'est pas une bonne réponse au besoin d'améliorer la mobilité dans notre quartier. Sous prétexte de desservir dès 2006 l'entrée du quartier, la Robertsau risque de rater son tram. Ce dossier cumule par ailleurs bien des maladresses: réflexion unilatérale, précipitation dans la décision et concertation bâclée pour un projet qui va à contre courant de tout ce que l'on est en droit d'attendre d'un réseau de transport en commun.

Ne ratons pas le

tram



Notre association vous livre dans ce numéro de l'écho le fruit de sa réflexion sur ce dossier en comparant trois possibilités et vous invite à prendre part au débat.

En effet, les raisons de ne pas s'enthousiasmer pour ce projet ne manquent pas. Elles sont financières d'abord, car ce tronçon de tram coûtera très cher pour le service qu'il rendra. Environnementales ensuite car l'impact du boulevard nord sur notre qualité de vie sera très fort et cela sans apporter de solution à long terme au problème de circulation automobile.

Mais au fond la raison la plus importante est que ce projet va à l'encontre même de la raison d'être d'un transport en commun: offrir une alternative attractive pour que le tram améliore la mobilité dans notre quartier. Et là, que l'on regarde le projet de la municipalité avec des lunettes locales ou que l'on l'observe à travers un prisme plus global, ce tram là n'est décidément pas sur de bons rails.

Aussi, nous invitons les Robertsauviens à signer une pétition «pour un tram d'avenir à la Robertsau» (voir page 10). Et leur donnons rendez-vous au printemps prochain pour une participation active à l'enquête d'utilité publique. Pour que la Robertsau ne rate pas le tram.

Quel tram pour la Robertsau ?

L'ADIR a été amplement citée dans le « bilan spécifique de la concertation publique » relatif au prolongement de la ligne E du tram vers la Robertsau, lors d'un récent Conseil Municipal. C'est dans le cadre de notre engagement pour une véritable concertation que nous avons convié le 24 octobre dernier les habitants de la Robertsau à un débat « Quel Tram pour nos quartiers ? »

Près de 200 personnes, Roberstaudiens et représentants des associations du Quartier des Quinze, de Neudorf et de Schiltigheim, ont répondu à notre appel, montrant ainsi l'importance que les habitants portent à l'évolution des transports en commun.

L'objectif poursuivi est de présenter les différentes options. Tout d'abord quelques constatations. La Robertsau abrite 22600 habitants, soit 14% d'augmentation en dix ans. 2230 logements ont été construits depuis 1990. L'automobile est utilisée pour près de 69% des déplacements, soit 50% de plus que pour l'agglomération strasbourgeoise. Les transports en commun y représentent 4,4% de l'ensemble des déplacements, soit la moitié du chiffre de l'aggloméra-

tion. C'est dire le besoin d'amélioration de la desserte de notre quartier. Le projet municipal a été présenté dans son tracé en soulignant les éléments les plus significatifs. 1700 habitants desservis, création d'un boulevard à quatre voies en zone verte induisant, comme le montre toute création de voie nouvelle, par un effet aspirant, une augmentation de la circulation route de la Wantzenau et reportant une partie du trafic de l'allée de la Robertsau vers la place de Bordeaux. Un doublement de la circulation sur cette place déjà congestionnée est prévisible.

Le boulevard Nord conduit à la destruction de jardins familiaux, la suppression d'espaces verts et d'installations sportives. L'impact sur la qualité de l'air sera proportionnel aux coûts estimés de 23500€ par habitant desservi.

Hypothèque sur l'avenir

« L'inévitable et logique prolongement jusqu'à la rue Mélanie » comme l'a écrit dans un récent article Monsieur Le Tallec est fortement hypothéqué en considérant la jonction au Wacken d'une ligne qui desservirait toute la Robertsau et celle

venant de Bischheim-Hoenheim avec les correspondances tram-train. Le trafic deviendrait difficile, voir impossible, à gérer en terme de fréquence de rames rendue nécessaire par la fréquentation issue de ces importants bassins de population.

L'argument d'accès direct au Lycée Kléber montre sa faiblesse alors que

Les zones d'influence

Par le boulevard de la Marne
12 000 habitants desservis



Par l'allée de la Robertsau
10 000 habitants desservis



Par le Wacken
1700 habitants desservis



En comparant les coûts des différents projets et en les rapportant au nombre d'habitants desservis, le projet de la municipalité passant par le Wacken s'avère de 3 à 7 fois plus cher que les deux autres solutions.

Les chiffres et les plans sont des données issues du cadrage DEP CUS février 2002 et de l'étude INSEE recensement 1999.



Wacken et quartier européen

La desserte du Parlement Européen entraînerait la destruction du pont actuel (7 ans d'âge!), la reconstruction de deux ponts (un pour le tram, un pour la circulation automobile) ainsi que l'agrandissement du parvis. Il faut savoir, qu'en tout et pour tout Strasbourg accueille environ huit sessions par an ce qui représente grosso modo un mois de fonctionnement. Vu le surcoût occasionné par ces infrastructures, il n'est pas certain que ce soit la meilleure façon d'investir pour contribuer au rayonnement européen de Strasbourg. Surtout que le Parlement se situe déjà dans l'actuelle zone d'influence de la station Wacken et que le quartier européen pourrait être desservi par l'allée de la Robertsau.

Quant au Wacken, il est bien évidemment déjà desservi et la refonte de ce site peut se faire indépendamment de l'arrivée du tram.



Un parking à la place d'Issler ?

Le projet prévoit la création d'un parking relais (120 places) en lieu et place d'Issler. Là aussi c'est un mauvais choix, d'abord parce qu'il y a déjà deux parkings relais pour les gens qui viennent du nord de l'agglomération et qui sont très sous-utilisés (Pont Phario, rives de l'Aar). Actuellement le parking du Pont Phario accueille 15 voitures par jour ! De plus, la disparition de ce commerce de proximité très fréquenté obligerait à des déplacements en périphérie. Enfin si vraiment la ligne doit être prolongée un jour, ce parking aurait encore moins de raison d'être.

la carte scolaire ne permet pas aux jeunes de notre quartier de s'y inscrire.

Mais les Robertsauviens souhaitent la venue du Tram. Conscients de l'intérêt général, ils préfèrent patienter quelques années et bénéficier d'un tracé utile et efficace, plutôt que d'un tracé « politique »

Deux alternatives

Le tracé Gallia, Place Brant, Allée de la Robertsau, rues des Fleurs et Renaissance dessert la Clinique de l'Orangerie, Notre Dame de Sion, le quartier européen, le parc de l'Orangerie avant même d'arriver à la Robertsau. Dans ce premier tronçon il dessert 10 000 habitants. Sa prolongation jusqu'au nord du quartier conduit à desservir 22 000 habitants, pour un coût par habitant près de six fois moindre que le projet municipal.

Pourquoi ce tracé n'est-il pas réalisable ? Les affirmations péremptives ne nous convainquent pas et nous sommes prêts à participer à la recherche de solutions.

Le deuxième tracé à partir de l'Esplanade, par les boulevards Leblois et de la Marne, le pôle européen de gestion, l'Orangerie, le Bon Pasteur, les rues du Goujon, Mélanie et Renaissance est prévu par tous les plans d'urbanisme depuis plus de 30 ans. Il présente l'avantage de desservir 12 000 habitants du quartier des Quinze pour qui l'utilisation

des transports en commun est près de trois fois plus faible que celle des Robertsauviens, car ils sont encore plus mal lotis. Avec un total de 26 000 habitants desservis, ce tracé complet est estimé à sept fois moins coûteux par habitant que le projet municipal. Le prolongement de

cette ligne vers la place du Marché à Neudorf et au-delà vers le Campus universitaire d'Illkirch créerait un maillage évitant le centre ville, mais permettant d'y accéder avec un seul changement.

Les débats du Conseil Municipal font état de 15 fiches d'expression écrites lors de la réunion de présentation du tracé Wacken. La réunion d'octobre a donné lieu à plus du triple de fiches écrites, avec une très grande majorité en faveur du dernier tracé. Les participants l'ont quasiment plébiscité en posant de façon récurrente la question « que faire pour obtenir une modification du tracé prévu ? »

Le débat est ouvert. Les habitants auront une occasion de manifester leur volonté lors de la prochaine enquête publique. Leur opposition massive au projet proposé conduirait l'Enquêteur à émettre un avis défavorable.

L'ADIR de son côté ne restera pas inactive. Nous invitons les habitants à participer à nos prochaines actions pour faire prévaloir leur opinion.

Jean Daniel Braun

Faites nous part de vos observations, de vos idées. Ecrivez à : l'ADIR
78, rue du Dr. François
67000 STRASBOURG



L'impact du boulevard nord

Faisons d'abord une mise au point : le boulevard nord n'est pas une sortie supplémentaire pour les voitures puisqu'il a pour but de remplacer le quai Ernest Bévin dans cette fonction. De plus la création de cette quatre voie dans une zone verte aurait un impact considérable sur l'environnement : augmentation de la circulation route de La Wantzenau (effet aspirant), une partie du trafic de l'Allée de la Robertsau reporté vers la place Bordeaux, destruction de jardins ouvriers, suppression d'espaces verts, berges de l'Ill défigurées, destruction d'installations sportives, impact négatif sur la qualité de l'air et sur l'émission de gaz à effet de serre, nuisances sonores dans une zone de détente. Mais surtout, il aura pour conséquence de rendre la ligne de tram très peu attractive.



Pétition

Pour un tram d'avenir à la Robertsau

Considérant que :

1. Le processus de concertation mis en place par la municipalité n'a pas informé valablement les habitants des enjeux de ce projet en terme de mobilité urbaine et d'impact sur l'environnement.

2. Le tracé proposé n'est pas conçu pour répondre aux besoins de la population et se révèle peu porteur en terme de zone d'influence : 1700 habitants seulement desservis pour un coût par habitant largement supérieur à ce qui s'est fait jusqu'ici.

3. Le tracé proposé hypothéquerait fortement le prolongement de la ligne à partir de la rue des Fleurs vers le nord du quartier. En effet, la jonction au Wacken d'une ligne qui desservirait toute de la Robertsau et celle venant de Bischheim-Hoenheim avec des correspondances avec le tram-train constituerait un noeud de trafic difficilement gérable en terme de fréquence de rames.

4. La création du boulevard nord réservé aux voitures aurait pour conséquence de rendre la ligne de tram très peu attractive. De plus, cette voirie de quatre voies est prévue dans

une zone verte et aurait un impact négatif considérable sur une zone de détente, entraînant une augmentation de la circulation route de La Wantzenau, la destruction de jardins familiaux, la suppression d'installations sportives, la défiguration des berges de l'Ill ainsi que l'accroissement de la pollution atmosphérique et une augmentation de l'émission des gaz à effet de serre.

5. La création d'un parking relais à la place d'Issler ne se justifie pas puisque l'expérience montre que lorsque les parkings relais sont trop près du centre ville, ils ne sont pas utilisés. De plus, sa construction entraînerait la disparition d'un commerce de proximité très fréquenté.

Les soussignés demandent :

- L'abandon du projet d'arrivée du tram à la Robertsau via le Wacken
- L'abandon du boulevard nord.
- La mise à l'étude des alternatives possibles via l'Allée de la Robertsau ou le boulevard de la Marne pour que le tram desserve les quartiers du nord-est de Strasbourg dans un proche avenir.

Nom et Prénom	Adresse	Signature

Démocratie participative

CONSEILS DE QUARTIERS

Le CLAQ, dont l'ADIR fait parti, a publié en date du 2 novembre 2002, le communiqué ci-après :

"Avec près d'un an de retard sur le calendrier annoncé, la municipalité vient de voter la création de 16 Conseils de Quartier. Le CLAQ (Comité de Liaison des Associations de Quartier) prend acte des missions et modalités de fonctionnement qui ont été définies. Il s'interroge cependant sur un certain nombre de points :

1. La manière dont est constitué le bureau pour la première année apparaît extrêmement verrouillé: le maire désigne le porte-parole qui, lui, est chargé de constituer le bureau.

Le CLAQ avait suggéré à l'élue en charge du dossier de prendre appui sur les associations de quartier pour constituer un bureau provisoire, à charge pour elle, avec l'adjoint de quartier, de faire émerger et d'accompagner des habitants vers cette responsabilité.

2. Les Conseils de Quartier tels que constitués sont en fait des assemblées de quartier. Ils risquent de constituer plus des lieux "défouloirs" sur les problèmes du quartier que des lieux de réflexion et d'action ou dans la continuité on s'attache à proposer des solutions et à donner des avis construits et collectifs.

3. Le rôle dévolu aux Conseils de Quartier est de donner des avis sur des questions intéressants le quartier. Le CLAQ regrette que ne leur soit pas donné une certaine capacité d'action en leur déléguant la gestion d'un budget sur le quartier.

Considérant la tonalité générale du texte constituant la Charte des Conseils de Quartier, les associations membres du CLAQ regrettent enfin que certaines propositions semblent marquer une certaine défiance envers les associations de quartier sans tenir compte de leur travail et de leur sens de l'intérêt collectif et en les opposant quelquefois aux habitants. En tout état de cause, elles réaffirment leur volonté de voir se développer sur Strasbourg une véritable démocratie locale au plus près des habitants. Elles suivront avec attention, chacune dans leur quartier, la mise en place des Conseils de Quartier en souhaitant que les critiques émises plus haut puissent trouver des réponses satisfaisantes."

En fait il s'agit d'une délibération laconique qui stipule :

"Le Conseil sur proposition de la Commission Plénière après en avoir délibéré approuve

1) la fixation du périmètre de chacun des 16 quartiers strasbourgeois listé en annexe;

2) la création dans chaque secteur d'un Conseil de quartier

décide l'affectation aux Conseils de Quartiers, des moyens nécessaires à leur fonctionnement régulier."

Cette délibération est suivie du libelle d'une "Charte des Conseils de Quartiers."

Comme disait Chataubriand au sujet de la charte constitutionnelle de la Restauration de 1814

"La Charte avait l'inconvénient d'être octroyée"

Nous avions donné notre préférence à une charte des Conseils de Quartiers négociée, définissant clairement les modalités de la concertation et ayant pour objectif de promouvoir la participation des citoyens à tous les projets qui les concernent, par l'information systématique la plus complète, l'écoute de leurs attentes ou de leurs craintes, l'échange et le débat; d'améliorer le contenu des projets et faciliter leur réalisation en y associant systématiquement, dès l'origine, en amont des projets, aux côtés du maître d'ouvrage, le plus grand nombre d'acteurs concernés.

Le texte adopté par le Conseil municipal est en nette régression à nos demandes.

R.H.

CONSEILS D'ANIMATION ET DE PRÉVENTION

Le 23 octobre 2002, la municipalité a convié l'ensemble des membres des Conseils d'Animation et de Prévention de Strasbourg à une "grande messe" dans les locaux du Conseil de l'Europe

Au menu quelques actions de prévention dans divers quartiers.

* Circulation, stationnement, comportement routier

- Ziegelwasser / Neuhof : Expérience de réaménagement de la rue de Bergerac, rue qui dessert plusieurs écoles et où se pose entre autre le problème des rodéos et de vitesse excessive.

- Koenigshoffen : Ecole Erckmann

Chatrian: Opération visant à sécuriser les abords du groupe scolaire: feu tricolore pour piétons, îlots sécurisés...

* Prévention situationnelle, mesures techniques de prévention

- Neuhof : Aménagements techniques multiples : Série d'aménagements publics

- Gare : Eclairage public.

* Parentalité / mobilisation des adultes

- Koenigshoffen : rencontre parents-associations du quartier dans le cadre de la journée du sport

- Robertsau -Cité de l'III : Mobilisation des parents durant l'été 2002.

- Neuhof : Lieu d'accueil et d'activités des parents de l'école Reus. Mobilisation des parents pour l'accompagnement scolaire d'élève de 6^{ème}.

* Jeunesse

- Elsau : Projet de lutte contre la violence au collège Hans ARP

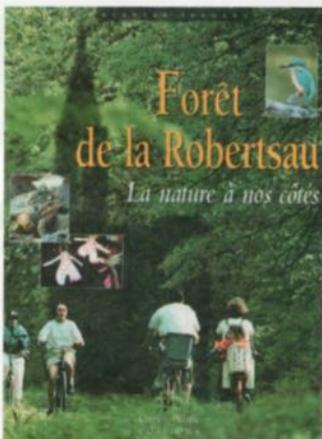
- Gare : Groupe de contact jeunes Rothau

- Neuhof : Coordination des animations été 2002

* Personnes en errance

- Centre ville: Point Café pour personnes en errance

- Gare : Lieu d'accueil pour personnes en difficultés.



LIVRE : UN CADEAU «NATURE»

"...Ce que vous avez mille fois vu, vous ne l'avez jamais vraiment regardé. Et chaque photographie est comme un irrésistible appel: pourquoi n'y replongez-vous pas? Ce livre magnifique est plus que cent mille promenades. Et si l'heure a passé à le parcourir, demain certainement vous irez feuilleter la forêt..."

Raynald Moratin

Forêt de la Robertsau-La nature à nos côtés
Bernard Irrmann-Edmond Friess,
23,5 x 30,4cm, 165 pages,
200 photos couleurs, 35,06 €. Carré Blanc Editions.

En vente à La Robertsau :
Tabac Boecklin, Tabac Pourtalès,
Etamine, Studio Jacques.
Pour une dédicace par l'auteur.
Tél : 03 88 31 63 65

Mauvaises odeurs... et usine à gaz

A la Robertsau, ça ne sent pas toujours la rose. Un constat que tout un chacun a pu faire en sortant de chez soi. Dans une approche plus scientifique, le SPPPI (Secrétariat Permanent pour la Prévention des Pollutions Industrielles) a livré ses conclusions dans une "analyse des plaintes odeurs reçues entre juin 2000 et juin 2001". Une affaire qui vaut bien qu'on se mette au parfum.

C'est un beau rapport, d'une quinzaine de pages étayé de tableaux récapitulatifs et de graphiques non moins synthétiques que le SPPPI nous a concocté. Une belle usine à gaz pour recenser les plaintes des habitants et localiser les empestes.

Conclusion la plus importante de ce travail : "De manière générale, il est important de le noter, l'analyse des données confirme que les nuisances olfactives à Strasbourg sont liées à une exploitation normale, et donc à des émissions courantes". Ou pour parler plus simplement : "Ça sent mauvais, mais c'est normal !".

Ce n'est pas la première fois que l'on tente ainsi de cerner ce problème. Tout le monde se rappelle des fameux "renifleurs" qui déjà en 1992 avaient permis de localiser les principaux responsables. On peut donc raisonnablement se demander si la question est toujours, dix ans après, de savoir d'où viennent les mauvaises odeurs. C'est pourtant toujours sur la création de différents types "d'observatoires" que le SPPPI travaille. Comme s'il était possible, dans une espèce de quête d'une impossible objectivité nasale, de quantifier l'inquantifiable. Comme s'il y avait d'un côté des nez "experts" et de l'autre des narines secondaires.

Alors est-il bien utile de continuer à participer à ce type d'action et d'appeler, comme nous vous y invitons dans un numéro précédent de l'écho, le numéro de la CUS qui centralise les plaintes (03 88 43 63 87). Le rapport constate d'ailleurs que "ce ne sont pas toujours les mêmes personnes qui se

plaignent". Dommage qu'il ne pousse pas plus loin l'analyse de cette donnée. Car une raison évidente de cette lassitude c'est, que si nous sommes quelques-uns à bien vouloir participer à une action que nous croyions citoyenne, c'est aussi que nous aimerions la voir déboucher sur un résultat et ne pas avoir la désagréable impression d'être mené par le bout du nez.

Peut-être pour limiter les frais de téléphone serait-il d'ailleurs plus économique de signaler les jours où l'air de la Robertsau ne sent rien. Reconnaissons cependant au SPPPI un réel souci pour nos dépenses téléphoniques puisqu'il réfléchit à la gratuité du numéro centralisé. Mais comme celui-ci serait pris en charge par la CUS ça serait encore le contribuable qui paiera. Car, et c'est là une question de fond, s'il est clair que ce sont les industriels qui sont responsables des nuisances, c'est souvent la collectivité qui met la main au portefeuille quand il s'agit de prévenir et de réparer les dégâts. Ceci vaut bien sur pour les désagréments olfactifs que nous subissons, mais vaudra aussi en cas d'accident majeur dans la zone Seveso à côté de laquelle nous vivons.

Mais revenons à nos odeurs. Certains industriels ont bien pris "un engagement de progrès", mais pour les habitants, le moins que l'on puisse dire, c'est que l'on ne sent pas vraiment la différence. Le rapport stipule d'ailleurs que "l'indice de qualité olfactive de l'air prévu dans l'engagement de progrès, appelé à traduire l'évolution de la situation au fil des ans, n'a pu encore être défini". Impossible quête, nous disions-vous.

Bernard Irrmann

Rapport complet disponible auprès du SPPPI 1, rue Pierre Montet
67082 Strasbourg Cedex
03 88 25 92 92

Même si cela vous semble dérisoire, il est nécessaire de dénoncer les gênes et désagréments, dus à la pollution olfactive, en appelant ODEURS CUS 03 88 43 63 87.

Pressing de la Robertsau

75, route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 18 33

Boulangerie Pâtisserie KLINGHAMMER

Philippe MATERNE

10, rue Mélanie
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 11 22

LA MANGEOIRE

Oiseaux - Rongeurs
Graines
Accessoires



66, route de La Wantzenau
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU

Tél./Fax:

03 88 31 10 11

TABAC PRESSE

DE POURTALES

8, rue de la Brème - ROBERTSAU
à 50 m d'ATAC

NOUVEAU

ouverture en non-stop
de 7 h à 19 h
du lundi au samedi (samedi 18 h)
Dimanches et jours fériés de 8 à 12 h

IMMOBILIERE DE LA ROBERTSAU

2, rue du Général Lejeune - 67000 STRASBOURG
angle route de la Wantzenau, avant la clinique St Anne

**vous souhaitez de joyeuses fêtes
et une bonne année 2003!**

Le spécialiste de votre quartier. Achat - Vente - Location
Tél: 03 88 45 87 77 - www.immo-robertsau.com

BOULANGERIE PATISSERIE

Jean-Paul CIESLAK

181, route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 03 75

Septième assemblée plénière du SPPPI 21/11/2002

(Secrétariat Permanent pour la Prévention des Pollutions Industrielles de l'agglomération de Strasbourg)

Le SPPPI est une structure indépendante de dialogue où se rencontrent tous les acteurs concernés par les pollutions et les risques générés par les activités industrielles. Ses missions sont:

la concertation entre les participants, l'évaluation des situations, la formulation de propositions et l'information du public. Le SPPPI est composé de cinq collèges: administrations, collectivités, associations, industriels et scientifiques. Le travail du SPPPI s'effectue dans le cadre de 4 quatre commissions thématiques: air et bruit, eau et déchets, risques, information et communication.

Du fait de la situation d'une partie de la Robertsau en zone SEVESO, notre quartier est particulièrement intéressé par le travail de cette structure, aussi élus, enseignants et associations de la Robertsau participent aux nombreuses réunions de ces commissions.

Nous nous arrêterons donc, particulièrement sur les travaux de la commissions risques et des actions concernant notre quartier en 2001/2002.

Opérations d'information menées à la Robertsau

- Animations mettant en œuvre la malle pédagogique "Port aux Pétroles" par demi-classes de CMI

- Poster, concernant la conduite à tenir en cas d'accident majeur au Port aux Pétroles, réalisé par les élèves
- Participation à la journée de formation aux risques technologiques majeurs des enseignants de l'école maternelle et de l'école primaire de la Robertsau (Adler)
- Conditions de confinement des mêmes écoles. (Travaux réalisés par la Ville de Strasbourg)
- Milieux hospitalier: des consignes minimales sur la conduite à tenir seront établies.
- Bulletin du Port aux Pétroles: Outre la plaquette diffusée en 1999, sept numéros du Bulletin du "Port aux Pétroles" ont été diffusés dans le périmètre du PPI (Plan Particulier d'Intervention)
- Réunion publique: des représentants du SPPPI ont participé à la réunion d'information, sur le thème du risque technologique, organisée par l'ADIR.

Participation d'observateurs du SPPPI à la Robertsau

- Participation d'observateurs aux tests d'audibilité des sirènes à la Robertsau
- Participation d'observateurs à l'exercice de mise en œuvre du plan particulier d'intervention du Port aux Pétrole (test d'audibilité des signaux d'alerte), observation du comportement du public et des conditions

de mise en place de l'étanchéité du dispositif de bouclage et observation de la manière dont se sont déroulées les opérations de confinement de l'école de la Robertsau.

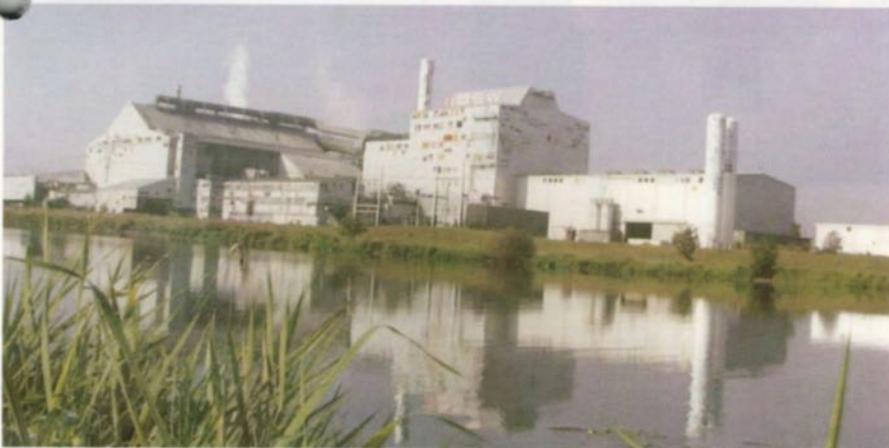
Les objectifs 2003/2004:

- Améliorer la sécurité des transports de matières dangereuses
- Améliorer l'efficacité des plans particuliers d'Intervention en cas d'accident dans les établissements industriels
- Améliorer la connaissance des diverses approches possibles, en matière de prévention des risques technologiques, en vue de faire des propositions ayant pour objet d'améliorer la sécurité.
- Poursuivre l'information de la population et l'éducation de la population et des relais sur les risques technologiques majeurs et sur les comportements à adopter en cas d'accident.

L'ADIR insistera particulièrement, comme nous l'avons déjà indiqué

- sur l'extension du périmètre d'information, sur une information graduée touchant l'ensemble du quartier, sur une information segmentée: écoles, services hospitaliers, crèche, maisons de retraite, foyers d'étudiants, supermarché, installés dans la zone.
- sur la mise à jour du PPI du port aux Pétroles et son amélioration.

VISITE DES BADISCHE STAHLWERKE A KEHL



Dans le cadre de la collaboration transfrontalière du SPPPI, nous avons pu participer à une visite des installations des Badische Stahlwerke de Kehl.

Visite impressionnante, ambiance dantesque dans la partie fonderie.

Efforts remarquables en matière de protection de l'environnement, notamment au niveau de la réduction des émissions de Dioxyde.

Programme pluriannuel d'amélioration des différents facteurs concernant la protection

de l'environnement avec des objectifs et un calendrier précis.

Cependant, s'il existe un mur antibruit du côté de Auenheim, la situation est plus délicate du côté du Rhin, donc de la Robertsau en particulier, concernant les nuisances sonores créées particulièrement par le chargement des paniers alimentant le four.

A la Robertsau, à l'instar de ce qui s'est fait autour des BSW, il serait utile de dresser une carte faisant apparaître les niveaux de bruit en décibels et d'en déterminer les sources.

POLLUTIONS

AIR: mesure des Composants Organiques Volatiles (COV)

Une campagne de mesure des composants volatiles est organisée par l'ASPA par l'utilisation de CANISTERES (appareils sous vides permettant le captage de l'air pendant des durées déterminées). Une convention entre l'ASPA (Association pour la surveillance de l'atmosphère) et l'ADIR permettra l'installation des appareils et la réalisation des mesures mi janvier 2003.

SOL :

Il y a une dizaine d'années, dans le cadre des études concernant l'impact éventuel d'une station d'incinération des déchets industriels prévue à Kehl, deux études des sols avaient lieu à Strasbourg, et plus particulièrement à la Robertsau.

L'ADIR, durant l'été 2000, préoccupée par la pollution du sol avait initié une campagne de mesure et demandé qu'une nouvelle étude soit décidée par la Ville.

Un groupe de travail sera créé par le SPPPI afin de réaliser des études du sol.

Il s'agit de déterminer les secteurs, moyens et méthodes pour établir des mesures pouvant servir de références.

Manifestations

ROBERTSAU ET CITÉ DE L'ILL FLEURIES

Cette année encore, L'ADIR et l'Inter-association ont pris en charge l'organisation de l'opération quartier fleuri.

Sur 72 participants, le jury composé de 3 bénévoles et 3 professionnels, a retenu les 10 meilleures réalisations. Lors de notre visite du quartier nous avons en outre découvert des réalisations qui auraient méritées de figurer au palmarès. Nous encourageons tous les amoureux des fleurs et de la nature de participer l'année prochaine au concours et souhaitons la création d'une catégorie "copropriété".



Les Lauréats 2002 :

MAISONS FLEURIES :

1. Lucien Ennesser;
2. Gérard Heitz;
3. exéco. Claudine Knittel, Marlyse Lehr

FENETRES FLEURIES :

1. Gréta Kunkel;
2. Monique Fischer;
3. Solange Gillig

BALCONS FLEURIS :

1. Famille Heitz;
2. Roger Hocquant;
3. Kadour Aidouni

FENETRES ET BALCONS FLEURIS :

1. Emile Wernert;
2. Claudine Jeanvoine;
3. Thomas Geuder

Les 250 ans de la Confrérie Saint Fiacre

(voir notre article dans le N° 212)

Cette journée patronale, qui revêt depuis de nombreuses années un caractère oecuménique, marque traditionnellement la rentrée à la Robertsau.

Elle fut cette année particulièrement solennelle et conviviale.

Harmonie Caecilia

Devant une salle Erasme comble, l'Harmonie Caecilia a donné, le 3 novembre, son traditionnel concert d'automne. De l'ouverture des Vêpres siciliennes de Verdi au thème d'americanGraffy, les musiciens, sous la direction d'André Hincker, ont, une fois de plus, donné le meilleur d'eux même.

Une des fiertés de la Robertsau.

FLASHS

CHASSE DANS LES FORÊTS PÉRIURBAINES

S'il est exact, que la cour de cassation a rejeté il y a plusieurs semaines le pourvoi de la ville de Strasbourg, elle n'est pas pour autant obligée de relouer sa chasse.

Ce rejet clôture la procédure ancienne.

Depuis est intervenu, suite aux démarches des associations et citoyens, la délibération du Conseil municipal du 19 mars 2002, qui stipule que conformément aux dispositions de l'article L 2541- 2 du Code Général des Collectivités Territoriales, la ville de Strasbourg a décidé de ne pas louer les forêts périurbaines pour l'exercice de la chasse.

A notre connaissance aucune nouvelle procédure n'est engagée.

INAUGURATION DU FUNÉRARIUM

Au cimetière Nord, à la Robertsau, une aile contemporaine, qui abrite le nouveau centre funéraire, a été ajoutée aux remarquables bâtiments datant de 1922.

Le nouveau centre funéraire de la CUS est composé d'un crématorium, de salons funéraires et d'une salle de cérémonie. Cet ensemble moderne s'intègre dans l'espace, en faisant le pendant du bassin partie intégrante des anciennes installations.

Dans l'ancien crématorium sera aménagé un espace de convivialité et les deux salles de cérémonies existantes seront réhabilitées.

NOËL 2002, Le sens du partage

11/12 de 14h30 à 17h00 **COURSE DE LA SAINT NICOLAS**
(pour les collégiens nés entre 1990 et 1992).
Info au 03 88 31 83 83.

13/12 INTERASSOCIATION ET ASSOCIATIONS:
Marché de Noël à la Cité de l'ill. Info au 03 88 45 77 57.

15/12 17h00 **CONCERT DE NOËL**,
EGLISE PROTESTANTE: Highrock-Gospel-Singers

20/12 CENTRE SOCIO-CULTUREL
20h00: **Soirée interculturelle dansante et festive**,
repas africain avec dégustation de spécialités
accompagnée de musique traditionnelle.
Info 03 88 31 45 00.

22/12 17h00 **CONCERT DE NOËL**, EGLISE PROTESTANTE:
Ensemble de Musique Baroque "le masque".
Cantate sacrée pour soprano et pièces
instrumentales concertante de G. Ph. Teleman.

31/12 INTERASSOCIATION: **Bal de la Saint Sylvestre** au Foyer des loisirs.
Info au 03 88 45 77 57.



ÉTABLISSEMENTS WERNERT F.



INSTALLATIONS SANITAIRES
PLOMBERIE • CANALISATIONS • ZINGUERIE
TOUS TRAVAUX DE TOITURES • ISOLATION

TÉL: 03 88 31 03 20

76A, Rue des Jardiniers
67000 STRASBOURG ROBERTSAU



Norbert le Tapissier
Tapissier Décorateur

8 Rue de la Brème - 67000 STRASBOURG Robertsau
Tél. 03 88 31 66 11 - Portable: 08 20 45 58 20
www.norbert-deco.com

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Chauffage électrique
Climatisation
Alarme

DROELLER-SCHEER

64, route de La Wantzenau
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
☎ 03 88 31 36 11
Télécopie: 03 88 31 02 65



SANDRA François
Maître Artisan

23, rue Boecklin - 67000 STRASBOURG
Téléphone 03 88 31 09 19 - Télécopie 03 88 31 43 56

Des idées cadeaux...

une gamme d'appareils de grandes
marques *pour le plaisir d'offrir*

ÉLECTRICITÉ
ÉLECTRO
MÉNAGER
HIFI
TÉLÉ - VIDÉO
LUMINAIRES
INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES



SANDRIN

17, rue Mélanie
67000 STRASBOURG ROBERTSAU
Tél. 03 88 45 85 40 + - Fax. 03 88 45 85 44



RENAULT ROBERTSAU

GARAGE WERNERT (AGENT)

67, rue Boecklin - 67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 11 25 - Fax. 03 88 41 83 57

FACE À LA POSTE

Vente neuf et occasion
Réparations toutes marques
Mécanique - Carrosserie
Travaux rapides sans RDV
Dépannages



Le commerce de proximité se développe route de la Wantzenau
L'ECHO encourage ses lecteurs à soutenir les commerçants et artisans de la Robertsau



LEA MODE

Créations, prêt à porter Hommes Dames

Mesdames, Messieurs, chers clients,

Je suis heureuse de vous faire part de la création d'un nouveau magasin de prêt à porter à la ROBERTSAU.

Toujours avec le même souci de bien vous servir, sans aucune obligation d'achat, vous pourrez découvrir les collections :

Et Dieu Créa la Femme, PierBE, Bruno St Hillaire, Karting, JJ Garella, Vango, Murati, etc. Accessoires mode, Tacchini, Bugatti, Balenciaga

Sacs à main, foulards soie, cravates soie, écharpes laine, 100% cachemire, ceintures, bretelles.

Le rayon pour les hommes sera développé : pantalons Karting, St Hillaire, pulls, chemises 100% coton sans repassage.



Les services COUTURE et MERCERIE continuent comme avant, son équipe se joint à moi même pour vous souhaiter de **très bonnes fêtes de FIN d'ANNEE.**

CORDIALEMENT
Mme de ANGELIS.

1, rue des Peupliers - 67000 STRASBOURG



Epices - Condiments, huiles - Accessoires épices - Cadeaux
 85, route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg-Robertsau
 Tél. 03 88 31 57 06 - Fax 03 88 31 19 71



CAVAVIN

Le Bon Conseil
à la Robertsau

- Coffrets cadeaux personnalisés
- Livraisons
- Expéditions

Nous vous proposons une large gamme de VINS FRANÇAIS ET DU MONDE...

Champagnes - Whiskies - Digestifs

NOUVEAU: grand choix d'accessoires du vin

111, route de la Wantzenau - Strasbourg-Robertsau
 Tél. 03 88 31 28 02 - Fax. 03 88 31 36 75



**Couscous
 Pastilla
 Tajines
 Brochettes
 Poulets rôtis
 Taboulé**

90, route de la Wantzenau
 67000 STRASBOURG

Ouvert tous les jours
 de 9 h 30 à 13 h et de 15 h à 20 h 30
 Fermé le lundi

cuisin'elle

CUISINES
SALLES DE BAINS

La Passion du Beau



PAR NOS SOINS

- Conception
- Réalisation
- Installation

114-116, route de la Wantzenau - Strasbourg-Robertsau
 Tél. 03 88 41 88 62